

3. 日本の保険加入期間に関する情報 / Histoire de la couverture en vertu des régimes de pension japonais

日本の公的年金制度の加入経過を、できるだけ詳しく正確に記入してください。 / Mentionnez votre histoire détaillée de la couverture en vertu des régimes de pension publique japonaise aussi précisément que possible.

加入期間 (年/月/日) Période de couverture À partir de Y/M/D Au Y/M/D	事業所 (船舶所有者) の名称及び船員であったときは その船舶名/ Nom du lieu de travail ou du propriétaire du navire, et celui du navire au cas où vous étiez membre de son équipage à bord	事業所(船舶所有者)の所在地又は国民年金加入時の 住所/ Adresse du lieu de travail ou du propriétaire du navire, ou votre adresse lorsque vous étiez inscrit dans la Pension Nationale	加入していた 年金制度等 (注) Régime de pension en vertu duquel vous étiez couvert (*)
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			
/ / から			
/ / まで			

(注)

- 国民年金は「1」、厚生年金保険(船員保険・共済組合を除く。)は「2」、厚生年金(船員)保険は「3」、厚生年金保険(共済組合)は「4」を記入してください。
- 厚生年金保険(共済組合)「4」の場合は、加入した共済組合の名称もこの欄に記入してください。
- 婚姻等により、加入当時の氏名が現在の氏名と異なる場合は、この欄に加入当時の氏名を記入してください。

(*)

- Indiquez le numéro de la manière suivante; "1" pour la Pension Nationale, "2" pour l'Assurance Pension pour Travailleurs salariés (à l'exception de l'assurance des marins et d'Assistance Mutuelle), "3" pour l'Assurance Pension pour Travailleurs salariés (marins) et "4" pour l'Assurance Pension pour Travailleurs salariés (Association d'Assistance Mutuelle).
- Lorsque vous remplissez "4" pour l'Assurance Pension pour Travailleurs salariés (Association d'Assistance Mutuelle) veuillez écrire le nom de l'Association d'Assistance Mutuelle à laquelle vous apparteniez.
- Veuillez mentionner également l'ancien nom de la personne assurée dans cette colonne, si son ancien nom est différent de son nom actuel suite au mariage ou pour toute autre raison.

4. 署名 / Déclaration du demandeur

私は私の知る限りにおいて、本申請書に記載された情報は真正かつ完全であることを宣誓します。私はルクセンブルクの実施機関が有する本給付申請に関わる又は関わる可能性のある情報及び文書を同機関が日本の実施機関に提供することを認めます。

Je déclare que les renseignements qui figurent dans ce formulaire sont exacts et complets à ma connaissance. J'autorise l'institution compétente luxembourgeoise à fournir aux institutions compétentes japonaises tous les informations et documents qui se rapportent ou pourraient se rapporter à ma demande de prestations.

申請者の署名

Signature du demandeur: _____